

УДК 81'34; 81'371

Шамина Елена Анатольевна
Санкт-Петербургский государственный университет
Санкт-Петербург, Российская Федерация
e-mail: elena_shamina@hotmail.com, e.shamina@spbu.ru

**ФОНЕТИЧЕСКАЯ МОТИВИРОВАННОСТЬ КАК ОСНОВАНИЕ
ЛИТЕРАТУРНОГО СЛОВОТВОРЧЕСТВА
(НА МАТЕРИАЛЕ СКАЗКИ Р. ДАЛА “THE BFG”)**

Аннотация

Изобретение особого языка для литературного персонажа ставит во многих случаях перед автором задачу создания слов, которые были бы понятны читателю без объяснений или перевода. Чтобы понять содержание текста, наполненного неологизмами, читателю приходится полагаться на разные виды мотивированности языкового знака, в том числе и на звуковую форму слов, которая может иметь коннотативные ассоциации. Фонетическая мотивированность литературных неологизмов включает как специфические для данного (английского) языка фонотактические модели слов и звуко-семантические отношения, так и черты универсальной звукоизобразительности. Контекстуальный и фонетический анализ неологизмов в сказке Р. Дала показывает, что данное предположение верно, в частности относительно звукоизображений размера, итеративности, эмоционального отношения и звукоподражаний. Иконический характер изученных неологизмов подтверждается в серии психолингвистических перцептивных экспериментов с носителями английского и русского языков в качестве информантов.

Ключевые слова: литературные неологизмы, фонетическая мотивированность, звуковой символизм, звукоподражание, перцептивный эксперимент.